



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Denumire comercială

ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Nr. articol

5961.310.036

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Tip produs

Amestec.

Utilizare

Lubrifiant.

Nu este adecvat pentru utilizarea în

Nu s-au identificat utilizări contraindicate.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei tehnice de securitate

FTS creată de

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Furnizor

ZF Aftermarket

Adresă

ZF Friedrichshafen AG
Obere Weiden 12

97424 Schweinfurt
Germania

Telefon

+49 9721 475 60

E-mail

msds.zf-aftermarket@zf.com

Site web

www.zf.com/contact

Persoana de contact

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

E-mail

msds.zf-aftermarket@zf.com

1.4. Număr de telefon de urgență

+40 21 599 2300, 021 112

Disponibil în afara orelor de program

Da

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Descriere

Produsul nu este clasificat ca fiind periculos, dar în conformitate cu reglementările (CE) Nr. 1272/2008 (CLP) trebuie etichetat.

2.2. Elemente pentru etichetă

Fraze de pericol suplimentare

EUH208 Conține Ester de dialchil-ditiophosfat. Poate provoca o reacție alergică.
EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

2.3. Alte pericole

În cazul respectării măsurilor de precauție pentru utilizarea produselor din uleiuri minerale și a produselor chimice, și a instrucțiunilor de manipulare (punctul 7), precum și a celor privitoare la echipamentul personal de protecție (punctul 8) nu sunt cunoscute pericole speciale. A nu se permite infiltrarea produsului în mediul înconjurător.

Acest produs nu conține nicio substanță prezentă la o concentrație egală sau mai mare de 0,1% din masă, inclusă în lista întocmită în conformitate cu articolul 59, paragraful 1 din Regulamentul REACH, datorită proprietăților sale perturbatoare endocrine, sau o substanță cunoscută a avea proprietăți de perturbare endocrină, în conformitate cu criteriile stabilite în Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau în Regulamentul Comisiei 2018/605.

Acest amestec nu conține substanțe care sunt evaluate ca fiind PBT sau vPvB $\geq 0,1\%$.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Denumire chimică	Nr. CAS Nr. EC Nr. REACH Nr. index	Concentrare	Clasificare	H-fraza Factor M acut Factor M cronic	Limite specifice de concentrație ATE	Notă
fosfat de amină	- 931-384-6 01-2119493620- 38 -	0,1 - <1%	Acute Tox. 4 - oral, Skin Sens. 1, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2	H302, H317, H318, H411 - -		Eye Irrit. 2; H319: >= 50 % Skin Sens. 1B; H317: >= 9,39 %
Ester de dialchil ditiolfosfat	- 434-070-2 01-2119493620- 38 -	0,1 - <1%	Skin Sens. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3	H317, H318, H412 - -		-

Produs pe bază de

Preparat din uleiuri minerale super rafinate cu aditivi.

Uleiul mineral extrem de rafinat conține <3% (w/w) extract de DMSO, conform IP346.

Clasificare în funcție de conținutul extractului de DMSO < 3% (Regulament (CE) 1272/2008, Anexa VI, Partea 3, Nota L).

Informații suplimentare despre substanță

Pentru textul complet al frazelor H-/EUH menționate în această secțiune, consultați secțiunea 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Piese de vestimentație murdărite cu acest produs trebuie să fie îndepărta-te urgent.

Inhalare

Aport de aer proaspăt, consultați un medic în cazul unor probleme.

Contactul cu pielea

Spălați cu apă și săpun.

Contactul cu ochii

Spălați imediat ochii cu multă apă în timp ce ridicați pleoapele.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Ingerare

Clătiți foarte bine gura.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Poate cauza iritații ale pielii și ochilor.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Dacă apar simptome, solicitați asistență medicală.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace adecvate de stingere a incendiilor

CO₂, pulbere pentru stingere sau jet de apă pulverizată. Flăcările mai mari vor fi combătute cu o spumă rezistentă la alcool sau cu un jet de apă pulverizată care are un adaos corespunzător de tenside.

Mijloace inadecvate de stingere a incendiilor

Apă cu jet complet.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

În cursul incendiului se pot forma gaze periculoase pentru sănătate.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Echipamente speciale de protecție pentru pompieri

În caz de incendiu, trebuie purtat aparat de respirație autonom și îmbrăcămintă de protecție completă.

Proceduri speciale pentru combaterea incendiilor: Mutați containerul din zona de incendiu dacă acest lucru se poate face fără riscuri. Reziduurile de la incendii și apa contaminată de stingere trebuie să fie îndepărtate în conformitate cu normele aplicabile. Apa contaminată de stingere trebuie să fie colectată separat, ea nu are voie să ajungă în canalizare.

SECȚIUNEA 6: Măsurile în caz de dispersie accidentală

6.1. Măsurile de precauție personale, echipamente de protecție și proceduri de urgență

În caz de deversări, aveți grijă la suprafețele și podelele alunecoase.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

6.2. Măsurile de precauție pentru mediul înconjurător

Evitați dispersarea în mediu. Managerul pe probleme de mediu înconjurător trebuie să fie informat cu privire la toate deversările însemnate. Se vor pre-veni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur să se procedeze astfel. A nu se permite scurgerea către canalizare / apa de suprafață / apa freatică.

6.3. Metode și materiale pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Răzuți materialul deversat sau absorbiți-l cu material absorbant. Materialul preluat trebuie să fie îndepărtat în mod regulamentar. Opriti scurgerea materialului, dacă acest lucru se poate face fără riscuri.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Pentru asistență privind selectarea echipamentelor de protecție personală, consultați Secțiunea 8 al prezentei Fișe tehnice de securitate., Pentru asistență privind modul de eliminare a materialului deversat, consultați Capitolul 13 al prezentei Fișe tehnice de securitate.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Măsurile de precauție pentru manipularea în condiții de siguranță

Măsurile de precauție pentru manipularea preventivă

Respectați normele de bună practică privind igiena industrială. Pe durata activității nu se mănâncă, nu se bea sau nu se fumează. Vor fi respectate măsurile de precauție care sunt uzuale pentru utilizarea produselor din uleiuri minerale respectiv a chimicalelor.

7.2. Condiții de depozitare în siguranță, inclusiv eventuale incompatibilități

Vor fi respectate reglementările la nivel local pentru utilizarea și depozitarea produselor care poluează apele.

7.3. Utilizări finale specifice

Nu există date.

Altele

Clasa de stocare: 10; Lichide combustibile.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Limite de expunere

Vezi tabelul OEL de mai jos.



FIȘA CU DATE DE SECURITATE
În conformitate cu Regulamentul (CE) nr
1907/2006

ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-06-01

Limite naționale de expunere profesională

Ingredient	Nr. CAS Nr. EC	Limită de expunere ppm / mg/m ³	Sursă	Observație	An
Ulei de bază parafinic	- -	- / 10	România. Valorile limită privind expunerea profesională. Protecția lucrătorilor împotriva expunerii la agenți chimici la locul de muncă, cu modificările ulterioare (08 2018)	TWA	2018
Ulei de bază parafinic	- -	- / 5	România. Valorile limită privind expunerea profesională. Protecția lucrătorilor împotriva expunerii la agenți chimici la locul de muncă, cu modificările ulterioare (06 2015)	TWA	2015



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o ventilație adecvată. Ratele de ventilație trebuie adaptate condițiilor. Dacă este cazul, utilizați metode de izolare a procesului, instalații de evacuare prin ventilație locală sau alte proceduri de control tehnologic pentru a menține nivelurile de concentrație în aer sub limitele de expunere stabilite. Dacă limitele de expunere nu au fost stabilite, mențineți concentrațiile din aer la un nivel acceptabil.

Informații generale: Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor. Echipamentul de protecție personală trebuie ales în conformitate cu standardele CEN și în acord cu furnizorul de echipament de protecție a personalului. Vor fi respectate măsurile de precauție uzuale care sunt aplicabile pentru utilizarea produselor pe bază de uleiuri minerale sau chimicale.

Simboluri pentru echipamente individuale de protecție



Protecția ochilor/fetei

Evitați contactul cu pielea și cu ochii. Se recomandă folosirea ochelarilor de protecție/ scutului facial. Dacă există risc de împrăscare, purtați ochelari de protecție sau un scut facial.

Protecția mâinilor

Material: Cauciuc nitril butil (CNB).

Timp min. de pătrundere: ≥ 480 min.

Grosime recomandată a materialului: ≥ 0.38 mm.

Evitați contactul de durată și repetat cu pielea. Furnizorul de mănuși poate recomanda mănușile corespunzătoare. Protecție preventivă a pielii printr-o cremă de protecție. Mănuși de protecție, acolo unde acest lucru este permis din motive de siguranță. Timpul exact de penetrare este indicat de producătorul mănușilor de protecție și el trebuie respectat, pentru că el nu depinde numai de materialul mănușilor ci și de factorii specifici locului de muncă.

Alte mijloace de protecție a pielii

Nu se vor ține cărpe de curățenie îmbibate cu produse în buzunarele de la pantaloni. A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

Protecție respiratorie

A se asigura o bună ventilație / aspirație la locul de muncă. A se evita înșirirea de vapori / aerosoli.

Pericole termice

Nu se cunosc.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Controale ale expunerii mediului

Nu există date.

Altele

Măsuri de igienă: Respectați întotdeauna măsurile pentru o bună igienă personală, precum spălarea după manipularea materialului și înainte de a mânca, a bea și/sau a fuma. Spălați în mod regulat îmbrăcămintea de lucru, pentru a înlătura agenții contaminanți. Eliminați încălțăminte contaminată care nu poate fi curățată.

SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică

Lichid

Culoare

Galben.

Miros

Caracteristic.

Punctul de topire / punctul de înghețare

Nu sunt disponibile date

Punct de fierbere sau punct de fierbere initial și interval de fierbere

Nu sunt disponibile date

Inflamabilitate

Nu sunt disponibile date

Limită inferioară și superioară de explozie

NU se aplică la mixturi.

Punct de aprindere

224 °C

Temperatură de autoaprindere

Nu sunt disponibile date

Temperatura de descompunere

Nu sunt disponibile date



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

pH

substanta / amestec este non-solubil (în apă)

Viscozitate cinematică

42.2 mm²/s (40 °C)

Solubilitate

Nu sunt disponibile date

Solubilitate în apă

Insolubil în apă.

Coefficient de partitie n-octanol/apă

NU se aplică la mixturi.

Presiune de vapori

NU se aplică la mixturi.

Densitate și/sau densitate relativă

0.87 g/ml (15 °C)

Densitate relativă a vaporilor

NU se aplică la mixturi.

Proprietățile particulelor

Nu sunt disponibile date

9.2. Alte informații

Nu sunt disponibile date

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Stabil în condiții normale de utilizare.

10.2. Stabilitate chimică

Stabil în condiții normale de utilizare.

10.3. Posibilitate de reacții periculoase

Stabil în condiții normale de utilizare.

10.4. Condiții de evitat

Stabil în condiții normale de utilizare.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

10.5. Materiale incompatibile

Substanțe puternic oxidante, acizi puternici și baze puternice.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Descompunerea termică sau combustia poate elibera oxizi de carbon și alte gaze sau vapori toxici.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Coroziunea/iritarea pielii

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Vătămarea/iritarea gravă a ochilor

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Numele produsului / sub- stanței Nr. CAS / EC	Rezultat	Specie	Metodă / Instrucțiuni
fosfat de amină -	Nesensibilizant.	Șoarece	OECD 429
Ester de dialchil-ditiophosfat -	Nesensibilizant.	Porcușorul de Guineea	OECD 406-1

Mutagenitatea celulelor germinative

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Carcinogeneză

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate reproductivă

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol inhalare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

11.2. Informații privind alte pericole

Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține nicio substanță prezentă la o concentrație egală sau mai mare de 0,1% din masă, inclusă în lista întocmită în conformitate cu articolul 59, paragraful 1 din Regulamentul REACH, datorită proprietăților sale perturbatoare endocrine, sau o substanță. cunoscute a avea proprietăți de perturbare endocrină, în conformitate cu criteriile stabilite în Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau în Regulamentul Comisiei 2018/605.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate acută pentru pești

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	Tip măsurătoare	Valoare / Rezultat	Durata de expunere	Specie	Metodă / Instrucțiuni
fosfat de amină -	LL50	24 mg/l	96 hr	pești	-
Ester de dialchil-ditiophosfat -	LC50	38 mg/l	96 hr	pești	OECD 203

Toxicitate acută pentru alge

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	Tip măsurătoare	Valoare / Rezultat	Durata de expunere	Specie	Metodă / Instrucțiuni
Ester de dialchil-ditiophosfat -	EC50	79 mg/l	72 hr	Algele.	OECD 201



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Toxicitate acută pentru crustacee

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	Tip măsurătoare	Valoare / Rezultat	Durata de expunere	Specie	Metodă / Instrucțiuni
fosfat de amină -	EL50	91.4 mg/l	48 hr	Purice de apă	-
Ester de dialchil-ditiophosfat -	EC50	53 mg/l	48 hr	Purice de apă	OECD 202

Toxicitate cronică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	Tip măsurătoare	Valoare / Rezultat	Durata de expunere	Specie
fosfat de amină -	NOEL	0.12 mg/l	21 d	Purice de apă

12.2. Persistența și degradabilitatea

NU se aplică la mixturi.

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	Durată	Rezultat	Degradare	Metodă / Instrucțiuni
fosfat de amină -	28 d	Dificil biodegradabil.	25 %	OECD 301B
Ester de dialchil-ditiophosfat -	-	Dificil biodegradabil.	< 10 %	OECD 301B

12.3. Potențialul de bioacumulare

NU se aplică la mixturi.

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	Factorul de bioconcentrare (BCF)	Metodă / Instrucțiuni
Ester de dialchil-ditiophosfat -	< 10	OECD 305



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

12.4. Mobilitatea în sol

Mobilitate

NU se aplică la mixturi.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Acest amestec nu conține substanțe care sunt evaluate ca fiind PBT sau vPvB $\geq 0,1\%$.

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține nicio substanță prezentă la o concentrație egală sau mai mare de 0,1% din masă, inclusă în lista întocmită în conformitate cu articolul 59, paragraful 1 din Regulamentul REACH, datorită proprietăților sale perturbatoare endocrine, sau o substanță. cunoscute a avea proprietăți de perturbare endocrină, în conformitate cu criteriile stabilite în Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau în Regulamentul Comisiei 2018/605.

12.7. Alte efecte adverse

Nu există date.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Considerații privind eliminarea

Eliminați deșeurile și reziduurile în conformitate cu reglementările locale.

Nu goliți la canalizare, aruncați acest produs și ambalajul său numai după luarea tuturor măsurilor de precauție posibile. La depozitarea produselor folosite se va respecta interdicția de amestec.

Codul deșeurilor	Descriere deșeurii
13 02 05*	uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere

Atenție - un asterisc (*) alături de un cod indică faptul că este vorba de DEȘEURI PERICULOASE.

SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare

Nereglementat



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

14.2. Denumirea corectă ONU pentru transport

Nume corect pentru expediere: ADR/RID/ADN

Nereglementat

14.3. Clasele de pericol pentru transport

Etichetă

Nereglementat

Clasa ADR/RID

Nereglementat

Clasa IMDG

Nereglementat

Clasa IATA

Nereglementat

Clasa ADN

Nereglementat

14.4. Grupul de ambalare

Nereglementat

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Nereglementat

Poluant marin IMDG

Nereglementat

14.6. Măsuri de precauție speciale pentru utilizatori

Nereglementat

IMDG EmS

Nereglementat

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Nereglementat



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

SECȚIUNEA 15: Informații privind reglementările

15.1 Reglementări/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementările UE

Regulamentul (CE) nr.2024/590 privind substanțele care diminuează stratul de ozon, ANEXA I SUB-
STANȚE REGLEMENTATE: Nimic.

Regulamentul (UE) 2019/1021 cu privire la poluanții organici persistenti (reformați), amendat: Nimic.

Regulamentul (CE) nr. 649/2012 privind exportul și importul de produse chimice periculoase: Nimic.

Seveso III: Directiva 2012/18/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind controlul pericolelor de accidente majore care implică substanțe periculoase: Nu este cazul.

Reglementările naționale

Nu sunt disponibile date

15.2. Evaluarea siguranței chimice

Nu a fost efectuată evaluarea securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Semnificația frazei

Acute Tox. 4 - oral - Toxicitate acută, categoria oral, de pericol 4

Skin Sens. 1 - Sensibilizarea pielii, categoria de pericol 1

Eye Dam. 1 - Lezarea gravă a ochilor, categoria de pericol 1

Aquatic Chronic 2 - Periculos pentru mediul acvatic - pericol cronic categoria 2

Skin Sens. 1B - Sensibilizarea pielii, categoria de pericol 1, sub-categoria 1B

Aquatic Chronic 3 - Periculos pentru mediul acvatic - pericol cronic categoria 3

H302 Nociv în caz de înghițire.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

EUH208 Conține Ester de dialchil-ditiophosfat. Poate provoca o reacție alergică.

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.



FIȘA CU DATE DE SECURITATE
*În conformitate cu Regulamentul (CE) nr
1907/2006*

ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-06-01

Altele

Informații suplimentare

Alte informații: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, este însă completată de informațiile din literatura de specialitate și de specificările firmelor. Pentru evaluare s-au folosit următoarele metode: - Pe baza datelor de testare - Metoda calculului - Principiul extrapolării "amestecuri esențialmente similare" - Evaluare de către experți.

Declarație : Informațiile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document. Informațiile furnizate au numai rol de îndrumare pentru manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, eliminarea și eliberarea în siguranță, și nu vor fi considerate o garanție sau o specificare a calității. Informațiile se referă numai la materialul specific desemnat și nu sunt valabile pentru materialul folosit în combinație cu orice alte materiale sau în orice alt proces, diferit de cel specificat în text.